Naciones Unidas S/PV.4746



Consejo de Seguridad

Quincuagésimo octavo año

Provisional

4746[a] sesión

Martes 29 de abril de 2003, a las 15.40 horas
Nueva York

Presidente:	Sr. Aguilar Zinser	(México)
Miembros:	Alemania	Sr. Pleuger
	Angola	Sr. Gaspar Martins
	Bulgaria	Sr. Raytchev
	Camerún	Sr. Belinga-Eboutou
	Chile	Sr. Valdés
	China	Sr. Wang Yingfan
	España	Sra. Menéndez
	Estados Unidos de América	Sr. Williamson
	Federación de Rusia	Sr. Konuzin
	Francia	Sr. De La Sablière
	Guinea	Sr. Fall
	Pakistán	Sr. Khalid
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir Jeremy Greenstock
	República Árabe Siria	Sr. Wehbe

Orden del día

La situación en Côte d'Ivoire

03-33852 (S)

Se abre la sesión a las 15.40 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Côte d'Ivoire

El Presidente: De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, y con la anuencia del Consejo, entenderé que el Consejo está de acuerdo en invitar al Excmo. Sr. Nana Addo-Dankwa Afufo-Addo, Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana, a participar en la sesión sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 de reglamento provisional del Consejo.

De no haber objeciones, así queda acordado.

En nombre del Consejo de Seguridad, doy una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Nana Addo-Dankwa Afufo-Addo, distinguido Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo.

Por invitación del Presidente, el Sr. Afufo-Addo, (Ghana) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente: De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, y con la anuencia del Consejo, entenderé que el Consejo está de acuerdo en invitar al Excmo. Sr. Mamadou Bamba, Ministro de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, a participar en la sesión sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

De no haber objeciones, así queda acordado.

En nombre del Consejo, doy una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Mamadou Bamba, distinguido Ministro de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo.

Por invitación del Presidente, el Sr. Bamba (Côte d'Ivoire) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente: De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, y con la anuencia del Consejo, entenderé que el Consejo está de acuerdo en invitar al Excmo. Sr. Dubem Onyia, Ministro de Estado y de Relaciones Exteriores de Nigeria, a participar en la sesión sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

De no haber objeciones, así queda acordado.

En nombre del Consejo, doy una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Dubem Onyia, distinguido Ministro de Estado y de Relaciones Exteriores de Nigeria, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo.

Por invitación del Presidente, el Sr. Onyia (Nigeria) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente: De conformidad en el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, y con la anuencia del Consejo, entenderé que el Consejo está de acuerdo en invitar al representante del Senegal a participar en la sesión sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

De no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Fall (Senegal) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente: Quiero dar también la bienvenida al Excmo. Sr. François Lonsény Fall, Ministro de Relaciones Exteriores de Guinea, que se encuentra con nosotros en su calidad de jefe de la delegación de Guinea.

Deseo informar al Consejo que he recibido una carta de fecha 25 de abril de 2003 del Representante Permanente de Ghana ante las Naciones Unidas que dice lo siguiente:

> "Tengo el honor de solicitar, que de conformidad con lo dispuesto el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, se invite al Secretario Ejecutivo de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, Mohamed Ibn Chambas, a hacer uso de la palabra en la sesión del Consejo de Seguridad que tendrá lugar el martes 29 de abril de 2003."

Dicha carta ha sido publicada como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/2003/500.

De no haber objeciones, entenderé que el Consejo está de acuerdo en invitar al Excmo. Sr. Mohamed Ibn Chambas con arreglo a lo dispuesto en el artículo 39.

De no haber objeciones, así queda acordado.

En nombre del Consejo, doy una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Mohamed Ibn Chambas, distinguido Secretario Ejecutivo de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, y lo invito a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas

Me complace, en mi calidad de Presidente, dar la bienvenida esta tarde a los Ministros de Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea y Nigeria, quienes forman parte de la Misión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), para abordar con los miembros del Consejo de Seguridad la situación en Côte d'Ivoire. Este encuentro se da como seguimiento de lo anunciado por el Secretario Ejecutivo de la CEDEAO, Sr. Mohamed Ibn Chambas, en la reunión pública del pasado 11 de abril, cuando examinamos en este salón la relación entre el Consejo de Seguridad y las organizaciones regionales y subregionales para hacer frente a los nuevos desafíos a la paz y a la seguridad internacionales.

Hacemos votos por la consolidación de los mecanismos de cooperación y coordinación entre las Naciones Unidas y la CEDEAO para la creación de un proceso de paz duradero y estable en Côte d'Ivoire, así como para la ejecución de medidas encaminadas al logro de la seguridad y la estabilidad en dicho país y en la región del África occidental. Me complace ahora dar la bienvenida al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Kofi Annan, a quien concedo el uso de la palabra.

El Secretario General (*habla en inglés*): En primer lugar, quisiera extender una cordial bienvenida a los distinguidos Ministros de Relaciones Exteriores de los países de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) que nos acompañan hoy, y agradecer a la CEDEAO, así como a Francia, el importante papel que desempeñan en la búsqueda de la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire, mediante su apoyo a la ejecución del Acuerdo de Linas-Marcoussis. En el frente militar, sus actividades de mantenimiento de la paz han sido decisivas para evitar la escalada de los enfrentamientos.

En segundo lugar, deseo agradecer a los miembros del Consejo que no hayan dejado de prestar atención a la crisis de Côte d'Ivoire ni a la función de las Naciones Unidas en el proceso de paz. Actualmente, mi Representante Especial, Sr. Albert Tevoedjré, preside el Comité de Seguimiento establecido de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis. Asimismo, me complacen los avances del Primer Ministro Seydou Diarra en lo relativo al establecimiento del nuevo Gobierno.

La presencia de una delegación de la CEDEAO de tan alto nivel demuestra que el África occidental se toma muy en serio nuestro problema inmediato, a saber, cómo reponer los menguados recursos financieros de la Fuerza de Paz (ECOFORCE) de la CEDEAO en Côte d'Ivoire para que pueda seguir desempeñando su función esencial de promover la paz en el país.

En este contexto, debemos saludar la ayuda que ya nos han brindado los países y las instituciones donantes que ayudan a la CEDEAO desde que empezó a ocuparse de Côte d'Ivoire, y en particular el despliegue de la ECOFORCE.

En este momento decisivo, cuando los diversos partidos de Côte d'Ivoire finalmente han empezado a adoptar medidas importantes para ejecutar el Acuerdo, la CEDEAO ha considerado necesario decidir un incremento considerable de los efectivos de la ECOFORCE para que ésta pueda ser más eficaz. Pido a los miembros del Consejo y a la comunidad internacional en general que dote rápidamente a la CEDEAO de los recursos financieros adicionales necesarios para mantener la ECOFORCE durante los próximos seis meses.

A fin de complementar las iniciativas de mantenimiento de la paz lanzadas por la CEDEAO y Francia, he recomendado el establecimiento de una pequeña operación de las Naciones Unidas con componentes de enlace militar así como de derechos humanos, asuntos civiles y medios de difusión. Espero que los miembros del Consejo autoricen en breve esta misión para que las Naciones Unidas puedan reforzar su función en lo relativo al proceso de paz de Côte d'Ivoire.

Por último, quisiera asegurar a los distinguidos ministros de la CEDEAO que las Naciones Unidas seguirán colaborando con ellos en nuestra tarea de ayudar juntos al pueblo de Côte d'Ivoire a recuperar la estabilidad y la prosperidad que daban fama a su país en el pasado.

El Presidente: Doy las gracias al Secretario General por su declaración.

El próximo orador es el Excmo. Sr. Nana Addo-Dankwa Afufo-Addo, Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana y actual Presidente de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), a quien doy la palabra.

Sr. Afufo-Addo (Ghana) (*habla en inglés*): Estamos aquí reunidos por el mandato que nos encomendara el Consejo de Mediación y de Seguridad de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) para tratar de hacer progresar el proceso de paz en Côte d'Ivoire.

El 7 de abril, el Consejo designó a un grupo de Ministros de Relaciones Exteriores de cinco países de la CEDEAO —Guinea, miembro del Consejo de Seguridad, Senegal, Nigeria, Côte d'Ivoire y Ghana— a venir a occidente para informar a los gobiernos y al Consejo de Seguridad sobre las medidas que se están adoptando para intentar consolidar el proceso de mantenimiento de la paz en Côte d'Ivoire y para pedir al Consejo que apoye esas medidas.

Como bien sabe el Consejo, desde que estallara la crisis en Côte d'Ivoire, la CEDEAO ha recurrido a todos los medios a su alcance para intentar contener y estabilizar la situación en Côte d'Ivoire. Y lo ha hecho, fundamentalmente, negociando ante todo una cesación del fuego entre las partes beligerantes y contribuyendo a la negociación en torno a un nuevo Gobierno de reconciliación nacional en Côte d'Ivoire. Dicho Gobierno ya se ha formado, y cuanto ha ocurrido desde que éste existe nos está convenciendo a todos de que Côte d'Ivoire está volviendo al camino de la normalidad y la paz. Por ello, es fundamental que la comunidad dé al nuevo Gobierno y a este proceso todo el apoyo posible.

A tenor de todo ello, la Comisión de Defensa y Seguridad de la CEDEAO decidió que sería necesario ampliar la fuerza establecida en Côte d'Ivoire para que pasara de algo más de 1.200 soldados a unos 3.200 efectivos. El mandato encomendado a la fuerza original fue, fundamentalmente, la supervisión de la cesación del fuego. Ahora se ha decidido transformar el mandato para dar cabida a varios elementos: primero, proteger al nuevo Gobierno; segundo, ser capaz de patrullar las fronteras, especialmente la frontera occidental de Côte d'Ivoire, que tan preocupante es; tercero, encargarse de la desmovilización y el desarme de las diversas milicias de Côte d'Ivoire; y, por último, crear las condiciones que permitirían al nuevo Gobierno controlar plenamente el territorio nacional.

Es evidente que la redefinición del mandato y la ampliación de la fuerza entrañan consecuencias financieras evidentes. A pesar de la voluntad de la CEDEAO de dar con una solución al problema en la región, los medios de que dispone la Comunidad dejan que desear. Por ello, el Consejo de Mediación y de Seguridad decidió encomendar al grupo que comparece hoy ante el Consejo que visitara determinadas capitales y compareciera ante este órgano para lograr su apoyo en lo relativo a la financiación de esta fuerza ampliada de Côte d'Ivoire.

Iniciamos nuestra travesía ayer en Washington donde, a nuestro juicio, mantuvimos un intercambio sumamente fructífero. Hoy hemos venido aquí, y de aquí iremos a Europa —principalmente a París, Roma, Berlín, Londres, La Haya y Bruselas— para pedir con urgencia asistencia para la financiación de la fuerza. La intención que tenemos es concluir nuestra gira en Bruselas el 12 de mayo con una reunión de quienes estén interesados en apoyarnos, una conferencia de donantes.

Estamos muy agradecidos al Presidente y a los demás miembros del Consejo por la oportunidad que nos han brindado de exponer nuestros argumentos y de decir algo básico: Côte d'Ivoire es una nación sumamente importante en la región del África occidental. Tanto desde el punto de vista económico como político, es uno de los Estados más importantes del África occidental. Los propios habitantes de Côte d'Ivoire han demostrado una voluntad de tratar de encontrar un acuerdo y un entendimiento entre sí en el contexto de las dificilísimas circunstancias que han atravesado en los seis últimos meses. Creemos que es deber de la Comunidad —y, de hecho, si me atrevo a decirlo, deber de la comunidad internacional aquí reunida en el Consejo— apoyar el proceso que los propios habitantes de Côte d'Ivoire han iniciado. El apoyo más concreto que se puede dar a ese proceso es capacitar a esta fuerza para que actúe y cree las condiciones que permitirán a Côte d'Ivoire volver a la plena normalidad y a la paz, y poder al término del proceso —en octubre de 2005— celebrar elecciones fiables, libres y limpias que, en nuestra opinión, serán la forma más eficaz de poner fin a la presente crisis.

Agradezco que se me haya brindado la oportunidad de dirigirme al Consejo.

El Presidente: El siguiente orador es el Excmo. Sr. Mamadou Bamba, Ministro de Estado y Ministro de

Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, a quien doy la palabra.

Sr. Bamba (Côte d'Ivoire) (*habla en francés*): El Gobierno de Côte d'Ivoire, por mi intermedio, desea dar las gracias al Secretario General y a todos los miembros del Consejo de Seguridad por la importante contribución que han hecho, con el fin de restaurar la paz y la estabilidad en mi país.

Desde que se firmaron los Acuerdos de Linas-Marcoussis, de Kléber y de Accra, la evolución política general ha sido relativamente satisfactoria. Se ha constituido el Gobierno de reconciliación, que se reúne, como todo buen gobierno, semanalmente en Consejo de Gobierno los martes y en Consejo de Ministros los jueves. Después de haber visto trabajar al Gobierno, puedo asegurar al Consejo que el ambiente de trabajo que allí se respira es muy bueno. Los ministros, que proceden de todas las fuerzas políticas, están decididos a trabajar con ahínco para que Côte d'Ivoire avance hacia la paz, la seguridad y la estabilidad. La primera decisión importante del Gobierno tiene que ver fundamentalmente con la seguridad en Côte d'Ivoire. Por ello, el Gobierno ha prohibido todas las manifestaciones que vayan acompañadas de violencia. Ha prohibido asimismo todas las milicias, que siguen llamándose comités de legítima defensa.

Hoy mismo se ha celebrado en Abidján una reunión del Consejo de Gobierno. El Gobierno ha decidido desmovilizar los helicópteros de combate. Observamos en las primeras líneas que las violaciones de la cesación del fuego son cada vez menos frecuentes. El Gobierno está creando corredores de seguridad para favorecer los intercambios en Côte d'Ivoire y también entre Côte d'Ivoire y los países vecinos. En este marco, el Ministro de Comercio ya ha visitado Níger, Burkina Faso y Malí con el fin de obtener el apoyo de dichos Gobiernos para establecer los intercambios entre los distintos países lo antes posible. El Gobierno también ha enviado una delegación a Burkina Faso para que podamos reactivar con gran rapidez la línea ferroviaria que une Abidján y Ouagadougou.

Los habitantes de Côte d'Ivoire son conscientes del peso de su país en la subregión. Sabemos que los disturbios en Côte d'Ivoire afectan a todos los países vecinos de la subregión. Por ello deseamos decir aquí solemnemente que el Gobierno respetará todos los compromisos internacionales que ha contraído, en especial los Acuerdos de Linas-Marcoussis, de Kléber y de Accra. Pese a los esfuerzos de mi Gobierno, la situación sigue siendo frágil. No es fácil restablecer en muy poco tiempo la confianza entre fuerzas que han combatido una contra otra. Sin embargo, el Gobierno está decidido a hacer que el avance hacia la paz sea irreversible y a que la reconciliación entre los habitantes de Côte d'Ivoire, por un lado, y entre los habitantes de Côte d'Ivoire y los pueblos de los países vecinos, por otro, sea una realidad.

Nuestras preocupaciones en la actualidad tienen que ver con la situación en el occidente, con la presencia de rebeldes de liberianos y sierraleoneses. Hoy podemos afirmar que hay una guerra en el occidente del país.

En el plano diplomático, los Jefes de Estado de Côte d'Ivoire y de Liberia se reunieron hace dos días en Kara, Togo. Las dos decisiones principales que dimanaron de esa reunión tienen que ver con la interposición de fuerzas en los 700 kilómetros de fronteras entre Côte d'Ivoire y Liberia. Estas fuerzas estarán integradas fundamentalmente por fuerzas nacionales de Côte d'Ivoire, fuerzas liberianas, la Fuerza de Paz (ECOFORCE) de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental en Côte d'Ivoire, y también por fuerzas francesas, en el marco de la Operación Unicornio. La segunda decisión consiste en un encuentro que debe celebrarse hoy o mañana entre el Estado Mayor del Ejército de Côte d'Ivoire y el del ejército de Liberia, para examinar el cumplimiento de la primera decisión que acabo de mencionar. La circulación de esas armas ligeras constituye un factor de inestabilidad, lo que nos lleva a decir que lo que ocurre actualmente en Côte d'Ivoire puede ocurrir en cualquier país si no se hace nada para controlar la circulación de esas armas ligeras en la subregión.

Esta es, en resumen, la situación. Quiero decir que necesitamos el apoyo constante del Consejo de Seguridad y de toda la comunidad internacional para poder salir rápidamente de esta crisis y para que puedan restablecerse la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire y en toda la subregión. Côte d'Ivoire necesita las Fuerzas de Paz en Côte d'Ivoire (ECOFORCE), de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental. Deseamos que la ECOFORCE permanezca en Côte d'Ivoire hasta la celebración de las próximas elecciones, en 2005.

Abrigamos la esperanza de que, con el apoyo de la comunidad internacional y la presencia de la

ECOFORCE, podamos llevar a la práctica todas las disposiciones contenidas en el Acuerdo de Linas-Marcoussis en paz y con serenidad. Por ello, deseamos vivamente que la comunidad internacional acepte aportar su contribución a la ECOFORCE para que esa fuerza pueda desempeñar su papel junto con los soldados franceses de la Operación Unicornio.

Sr. Fall (Guinea) (*habla en francés*): Siempre es un placer para mí venir a Nueva York y volver a ver a los amigos que están sentados en torno a esta mesa. Sr. Presidente: Le doy las gracias por haber convocado esta sesión con los miembros del Consejo de Seguridad. Nos complace poder intercambiar opiniones bajo su Presidencia. Conocemos y apreciamos perfectamente su compromiso personal con el desarrollo de una asociación eficaz entre el Consejo de Seguridad y las organizaciones regionales.

Su delegación tiene el mérito de haber organizado, el pasado 11 de abril, una sesión pública del Consejo de Seguridad sobre esa materia. La felicitamos por ello. En esa sesión se hizo hincapié en la complementariedad del Consejo de Seguridad y las organizaciones regionales, así como sobre la necesidad de acrecentar la capacidad de intervención de dichas organizaciones.

La sesión de esta tarde, por lo tanto, tiene lugar en el marco de esa asociación activa establecida hace cierto tiempo entre el Consejo de Seguridad y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO). La CEDEAO es nuestra organización subregional y su misión es crear en el África occidental las condiciones necesarias en materia de paz y seguridad para facilitar la integración de nuestros Estados.

Nos alentó mucho la aprobación por el Consejo de Seguridad, el pasado 4 de febrero, de la resolución 1464 (2003), y sobre todo el pleno apoyo del Consejo a los esfuerzos realizados por la CEDEAO para promover la paz y la seguridad en Côte d'Ivoire. Creo que no es preciso insistir sobre las consecuencias de la crisis de Côte d'Ivoire para toda nuestra subregión ni sobre la aguda necesidad de dotar a la CEDEAO de los medios apropiados para mantener su firme determinación de obrar en pro de la restauración de la paz en Côte d'Ivoire.

Como saben los miembros, la CEDEAO tiene ya una cierta experiencia en materia de restablecimiento de la paz en el África occidental. Su dedicación a esa causa es permanente y ya ha dado fruto en Liberia, Sierra Leona y Guinea-Bissau. Actualmente estamos en Côte d'Ivoire. Sería presuntuoso de nuestra parte decir a los miembros del Consejo de Seguridad que para llevar a cabo las operaciones de establecimiento o mantenimiento de la paz se necesitan recursos logísticos y financieros sustanciales que, lamentablemente, no siempre están al alcance de nuestros Estados. Por ese motivo nos dirigimos hoy a los miembros del Consejo para que colaboren con nuestra iniciativa, que se ajusta plenamente al mandato del Consejo. No nos cabe duda de que los miembros del Consejo se preocupan por la crisis por la que atraviesa Côte d'Ivoire y confiamos en su apoyo a los esfuerzos de la CEDEAO para mantener la paz y la seguridad por las que el Consejo de Seguridad trabaja tan dedicadamente.

Esa es la razón fundamental de nuestra presencia aquí hoy y estamos seguros de que el apoyo que sigue prestando el Consejo a nuestra organización, si efectivamente se mantiene, junto con las asociaciones bilaterales y multilaterales, harán que la acción que hemos emprendido en Côte d'Ivoire se inscriba en la lógica del trabajo del Consejo de Seguridad para llevar la paz en Côte d'Ivoire y estabilizar el África occidental.

El Presidente: Doy las gracias al Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación de Guinea y le manifiesto nuestro beneplácito por verlo ocupar una vez más el asiento de su país en la mesa del Consejo.

Tiene ahora la palabra el Sr. Dubem Onyia, Ministro de Estado y de Relaciones Exteriores de Nigeria.

Sr. Onyia (Nigeria) (*habla en inglés*): Me adhiero plenamente a la declaración que formuló el jefe de la delegación de Guinea, el Ministro de Relaciones Exteriores. Él dijo todo lo que había que decir.

Solamente deseo agregar que es necesario que nos unamos y que el Consejo de Seguridad tome con seriedad la cuestión de Côte d'Ivoire. Es importante porque no podemos quedarnos al margen como espectadores y observar cómo se deteriora Côte d'Ivoire al grado que llegó Sierra Leona antes de la intervención del Grupo de Verificación (ECOMOG) de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL).

Si queremos contemplar los problemas de la subregión en forma integral y asegurar allí la paz y la estabilidad, éste es el momento preciso para acudir en ayuda de Côte d'Ivoire. Analizar la crisis de Côte d'Ivoire ayudará a resolver todos los demás problemas

de la subregión. Por lo tanto, yo personalmente no tengo nada más que agregar a lo que ya dijo hoy más temprano el jefe de la delegación.

El Presidente: El siguiente orador inscrito en la lista es el Sr. Mohamed Ibn Chambas, Secretario Ejecutivo de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), a quien doy la palabra.

Sr. Chambas (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Usted ha sido muy amable con la secretaría de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO). Esta es la segunda vez que la secretaría ejecutiva tiene la oportunidad de dirigirse al Consejo bajo su Presidencia, lo cual apreciamos profundamente.

Tuvimos el privilegio de participar en dos sesiones organizadas por el Consejo en los últimos dos meses. Bajo la Presidencia de Guinea, se celebró una sesión el 18 de marzo sobre la proliferación de las armas pequeñas y sobre los mercenarios en el África occidental. Posteriormente, como usted recordará, Sr. Presidente, el 11 de abril, bajo su Presidencia, en este Salón se celebró una sesión sobre las organizaciones regionales y los nuevos retos a la paz y la seguridad que enfrenta el Consejo de Seguridad.

En esas dos sesiones se debatieron algunas cuestiones comunes: primero, la relación que existe entre la inestabilidad y la agudización de la pobreza; segundo, la relación entre la facilidad con que pueden conseguirse armas y la existencia de un sistema de violencia e inestabilidad en ciertas subregiones, entre ellas, la nuestra, y tercero, la relación entre las crisis prolongadas y el surgimiento de una red de mercenarios y jóvenes desempleados a los que se contrata en los distintos conflictos.

En las deliberaciones de esas dos sesiones del Consejo se subrayó la importancia del papel de las organizaciones regionales en el rompimiento del círculo vicioso de la violencia en las subregiones respectivas y en la adopción de las medidas políticas y diplomáticas necesarias, por supuesto con el apoyo de los países miembros, para crear las condiciones propicias para la paz y la estabilidad, que son fundamentales para poder luchar contra la pobreza y consolidar los gobiernos democráticos.

La Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) ha hecho frente a este desafío. No hemos mostrado falta de voluntad política de actuar e intervenir en los conflictos en la subregión, ya sea en Liberia, Sierra Leona y Guinea-Bissau, como ha sido el caso en el pasado, o ahora en Côte d'Ivoire.

Por supuesto, nuestra principal limitación ha sido la falta de medios financieros: los recursos financieros para dar cumplimiento a nuestros compromisos. Ahora hacemos frente a este problema al tratar de estabilizar Côte d'Ivoire y de restablecer la normalidad, la paz y la prosperidad.

Considero que ahora el Consejo se encuentra ante el desafío de encontrar maneras de respaldar los encomiables esfuerzos subregionales para mantener la paz y la seguridad, lo que, después de todo, es responsabilidad primordial del Consejo de Seguridad. Sé que en este debate se ha sugerido, entre otras cosas, que quizás podríamos comenzar a examinar los despliegues subregionales de tropas que se han realizado con éxito, de conformidad con el Capítulo VIII, para estabilizar las situaciones de crisis y preguntarnos si no sería prudente que el Consejo proporcionara los recursos necesarios para esas fuerzas. Creemos que el Consejo debe efectivamente alentar a la CEDEAO y a otras organizaciones subregionales a seguir desempeñando un papel directivo, como estamos haciendo nosotros, por ejemplo, en Côte d'Ivoire. En realidad, se debe alentar la creación de la sinergia adecuada y de relaciones laborales de cooperación entre la CEDEAO y el Consejo para hacer frente a estos problemas relativos a la paz y la seguridad.

En ese sentido, acogemos con gran satisfacción la visita del Consejo de Seguridad a la subregión, que está programada para realizarse durante la Presidencia del Reino Unido. Esperamos continuar este debate en el curso de esa inminente visita.

El Presidente: Agradezco al distinguido Secretario Ejecutivo de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) por su declaración y por las amables palabras que me ha dirigido.

Hemos escuchado con atención el mensaje del Secretario General y de los distinguidos Ministros de Relaciones Exteriores de Ghana, Nigeria, Guinea y Côte d'Ivoire, y del Secretario General de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas, quisiera invitar ahora a los miembros del Consejo a celebrar una sesión privada para proseguir el examen de este tema.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.